



Pernilla Stalfelt

So bin ich und wie bist du ?



Ein Buch über Toleranz



 Klett
Kinderbuch

Auf welche Art können wir verschieden sein?



Wir haben verschiedene Kleider, wir mögen verschiedene Sachen, wir haben verschiedene Frisuren und verschiedene Haarfarben. Wir essen Äpfel auf verschiedene Art, weil manche Linkshänder sind und manche Rechtshänder. Wir reden verschieden und haben verschiedene Stimmen. Wir fürchten uns vor verschiedenen Dingen. Wir finden verschiedene Dinge lustig und lachen verschieden oft und verschieden laut. Was wir peinlich finden, ist verschieden, und auch die Art, wie wir über Mädchen und Jungs denken. Manches darf man tun und manches nicht, das ist verschieden. Wir tanzen verschieden. Alle Brillenträger können verschiedene Brillengestelle haben. Man kann verschiedene Instrumente spielen. Wir sprechen verschiedene Sprachen und gestikulieren auf verschiedene Weise. Wir mögen verschiedenes Essen und verschiedene Musik. Wir essen auf verschiedene Weise. Wir haben verschiedene Schuhe und verschiedene Schuhgrößen. In Mathe sind wir verschieden gut. Wir fahren verschiedene Autos mit verschiedenen Automarken. Wir können in verschiedenen Ländern geboren sein. Unsere Reisetaschen können verschiedene Farben haben. Alle haben verschiedene Fingerabdrücke. Wir haben verschiedene Katzen und verschiedene Zähne. Wir reden verschieden schnell. Wir tragen verschiedene Ringe und verschiedene Halsketten. Außer Haaren können wir verschiedene Sachen auf dem Kopf haben. Manche haben überhaupt keine Haare. Wir regen uns über verschiedene Sachen auf. Wir werden verschieden schnell wütend. Wenn wir wütend oder traurig werden, verhalten wir uns verschieden. Man kann leiden oder nicht leiden. Man kann behindert sein. Man kann auf dem einen





Auge blind sein. Wir können an verschiedene Religionen glauben. Zweieiige Zwillinge können verschieden sein. Man kann verschieden viele Pfannkuchen essen. Man kann verschieden farbige Strümpfe haben. Wir finden verschiedene Dinge eklig. Wir vertragen verschiedene Dinge. Manche Leute sind allergisch. Wir mögen verschiedene Gerüche. Wir können verschiedene Parfüms benützen. Bei verschiedenen Personen riecht es in der Wohnung verschieden. Manche haben einen Hund, während andere einen Wellensittich haben oder auch gar kein Tier. Wir fahren in verschiedenen Bussen oder U-Bahnen. Manche Leute fahren Ski, andere Schlittschuh. Man kann tot sein oder lebendig. Unser Leben ist verschieden lang. Wir fahren an verschiedene Orte. Wir trinken verschiedene Tees und mögen verschiedene Limos. Es gibt Leute, die haben nur ein Bein. Man kann arm oder reich sein. Man kann verschieden alt sein. Manche kommen aus verschiedenen Ländern. Beim Schreiben kann man den Stift auf verschiedene Arten halten. Das Pausenbrot kann mit verschiedenen Dingen belegt sein. Unser Geschlecht kann verschieden sein, auch unsere Ohrringe können verschieden sein. Wir können verschiedene Hautfarben haben und verschiedene Dialekte sprechen. Man kann in Elmshorn oder in Obersöchering wohnen. Man kann fünf Finger haben oder nur drei. Wir können verschiedene Gerichte lieben. Man kann verschiedene Lieblingsfarben haben. Es müssen nicht alle Herzen rosa sein.



**Die Übersetzung wurde freundlicherweise
gefördert durch *The Swedish Arts Council*.
Der Verlag bedankt sich.**

**Das Original erschien unter dem Titel „Vem är du?:
Autorin und Illustratorin: Pernilla Stafelt
First published 2012 by Rabén & Sjögren, Sweden.
Published by agreement with Rabén & Sjögren Agency**

**Für die deutsche Ausgabe:
1. Auflage 2014
©2014 Klett Kinderbuch, Leipzig
Alle Rechte vorbehalten
Umschlaggestaltung: Lena Ellermann
unter Verwendung von Illustrationen von Pernilla Stafelt
Satz und Herstellung: Tropen Studios, Leipzig
Druck und Bindung: Livonia Print, Riga
Printed in Latvia
ISBN 978-3-95470-097-4**

www.klett-kinderbuch.de

Pernilla Stafelt

So
bin ich
und
wie bist du ?

Ein Buch über Toleranz

Aus dem Schwedischen
von Birgitta Kicherer

 Klett
Kinderbuch

**Toleranz = Die Fähigkeit zuzuhören, gerecht zu sein,
sich mit den Besonderheiten der anderen abzufinden
und ihre Art, sich zu benehmen, zu ertragen.**

Manchmal muss man gewaltig staunen ...



Wenn man begreift, dass nicht alle genau so sind wie man selbst ...



dann staunt man Bauklötze ...

zum Beispiel im Bus.



Bauklötze staunen:
sich sehr,
sehr wundern

Vielleicht sehen alle ganz verschieden aus ...



Jeder hat einen Bauchnabel.
Das bedeutet, jeder
ist geboren worden.